בס"ד

Дорогие друзья!

**Приглашаем вас принять участие в праздничных молитвах.
В нашей синагоге есть молитвенники с русским переводом. Все объявления и объяснения производятся на русском и английском языках.
Вход свободный.**

4541 19th Avenue NE, Seattle, WA 98105
Телефон: (206) 387-3919 rabbi@evreyinseattle.org
http://www.evreyinseattle.org

Расписание молитв

Рош Ашоно и Йом Киппур

Рош Ашоно
3 октября
Маарив 18:30
4 октября
Шахарис 10:00
После трапезы Минха и Ташлих 14.00
5 октября
Шахарис 10:00

Йом Киппур (изкор)
12 октября
Кол Нидрей, Маарив 18:10
13 октября
Шахарит 10:00
Минха 17:00

Суккэйс и Симхас Тэйро

Первый день Суккэйс
18 октября
Шахарис 10:00
Закуска и лехаим в Сукке
Второй день Суккэйс
19 октября
Шахарис 10:00
Закуска и лехаим в Суке
Шемини Ацерес (изкор)
25 октября
Шахарис 10:00
Симхас Тэйро (акофэйс)
25 октября
Маарив Акофэйс 18:00
26 октября
Шахарис 10:00

ЕВРЕЙСКОЕ РАДИО
ШАЛОМ СИЭТЛ - שלום סיאטל
По понедельникам в 20:00
По четвергам в 17:15
На частоте 1590 KLFE
Ведущий Йехезкел Рапопорт
Еврейские новости, Недельная глава Торы, Комментарии
(206) 387-3919 (EVREY-19)
radio@evreyinseattle.org

Если вы хотите получать подобную информацию по почте заполните эту форму и пошлите по адресу
Chabad House
4541 19th Ave NE, Seattle WA, 98105
Name________________________
Address______________________
City_________________________
State________________________
Zip__________________________

ב"ה

ПРАЗДНИКИ ЕВРЕЙСКОГО НОВОГО 5766 ГОДА (2005/06)

3 – 26 октября 2005 г • 1 – 23 тишрей 5766 г.



РОШ АШАНА

4 и 5 октября 2005 г.

Рош Ашна – важнейший и торжественный еврейский праздник, богатый символическими обрядами. Его празднуют два дня – первого и второго числа еврейского месяца Тишрей (во вторник и среду 4 и 5 октября). Оба дня Рош Ашаиа считаются одним "длинным" днем, и в это время запрещена любая работа

Накануне праздника, перед заходом солнца, женщины, девушки и девочки зажигают свечи, произнося при этом 2 благословения (см. календарь праздников).

В дни Рош Ашана евреи молятся в синагогах и просят Всевышнего ниспослать им, их семьям и всему народу Израиля мир, благополучие и радость. Молитвы Рош Ашана необычно глубоки и поэтичны, они помогают прочувствовать и пережить самый смысл Рош Ашана – праздника обновления, когда человек очищает душу и готовится к Новому году, полному добрых дел.



У евреев распространен в эти дни обычай желать друг другу доброго Нового года. В первый вечер, после вечерней молитвы, пожимая друг другу руки, говорят:

Лшоно тэйво тикосэйв вэсихосэйм! – "Да будешь ты записан и подписан на добрый и счастливый год!"

Вернувшись домой из синагоги, произносят новогодний Кидуш над бокалом вина. Затем омывают руки и произносят благословение над хлебом. Весь год, по традиции, первый кусочек хлеба окунают в соль. В дни Рош Ашана его макают в мед, чтобы таким же сладким был весь последующий год. Затем берут дольку сладкого яблока, также окунают ее в мед, произнося при этом: **Йгн роцэйн милфоиэхо шэтхадэйш олейну шоно тэйво умсуко!** – "Да будет Твоим желанием, чтобы Новый год был для нас хорошим и сладким!"

На следующий день в синагоге проводится утренняя молитва. Кульминационным моментом в утреннем Б-гослужении является трубное торжество, т.е. звуки рога Шофара.

Важнейшая обязанность каждого еврея – мужчин, женщин и детей – слушать звучание Шофара. Этот звук символизирует коронацию Б-га как Владыки вселенной.

В первый день праздника Рош Ашана (4 октября), после предвечерней молитвы, перед заходом солнца, евреи идут к берегу моря, реки или озера или к любому близлежащему водоему. Здесь, над водой, происходит обряд Ташлих, во время которого читается особая молитва. Слова: "...не вечно



гневается Он, потому что любит миловать детей своих. Он опять смилостивится над нами, изгладит беззакония наши. И сбросишь Ты в глубины моря все наши грехи..." объясняют последующий символический жест. Закончив молитву, евреи встряхивают над водой полы одежды, как бы сбрасывая с себя прошлые грехи, чтобы следовать новой, праведной жизни. Как море открыто для всех и всегда, так и ворота раскаяния открыты для нас постоянно и никогда не поздно раскаяться.

Тора – жизнь наша, и мы не можем существовать без нее, как рыба без воды.

ЙОМ КИПУР

13 октября 2005 г.

Пять праздников называет нам Тора, среди них – Йом Кипур. Тора велит полностью посвящать этот день Б-гу и зовет к соблюдению – трепетному и священному – обычаев Судного Дня.

Торжественное, святое соблюдение обычаев кануна и дня Йом Кипур – свидетельство нашей искренней веры и залог Б-жественного Всепрощения.

Существует очень давний обычай, называемый капорэс. Вечером, 11 октября, за сутки до наступления Судного Дня или на рассвете кануна Судного Дня, мужчина или мальчик берут в руки петуха, а женщина или девочка – курицу и произносят молитву Бней Одом. Затем, осторожно вращая птицу над головой, повторяют: "Да будет это моим искуплением..."

Идея обряда капорэс предполагает искреннее раскаяние при мысли, что и нас за наши грехи могла бы – не дай Б-г! – постичь судьба этой бедной птицы. Но милосердие Б-га беспредельно и несет нам прощение, если наше раскаяние искренне.

Эту птицу или ее денежную стоимость отдают бедным.

Перед Йом Кипур принято просить прощения у друзей и знакомых, если довелось обидеть их словом или действием.

В канун Йом Кипур (среда, 12 октября) принято просить и дарить кусочки леках (торт из ржаной муки с медом). За этим стоит чудесный символ: "Если предстоит мне получать еду из милости – пусть это произойдет сегодня, сейчас, чтобы не пришлось мне впредь протянуть за подаянием руку".

В этот день принято давать больше обычного денег на благотворительные нужды (Цедоко).

Накануне Йом Кипур, примерно за час до захода солнца, устраивают последнюю перед постом и обильную трапезу.

За 3 минуты до захода солнца в среду, 12 октября, начинается пост.

За 18 минут до захода солнца, в точно указанное календарем время, женщины, девушки и девочки зажигают свечи.

Перед уходом в синагогу отец (или мать, если нет отца) традиционно благословляет детей. Он возлагает руки на голову каждого ребенка и с волнением произносит молитву:

"Да уподобит тебя Б-г Эфраиму и Менаше. Да благословит тебя Б-г и хранит тебя. Да озарит тебя лицо Его и помилует Он тебя. Да обратит Б-г лицо Свое на тебя и даст тебе мир."

День, когда Б-г отпускает грехи человека, строг и торжественен. На протяжении этих суток запрещается есть, пить, умываться (можно только помыть пальцы рук после сна и посещения туалета), употреблять косметику, носить кожаную обувь (только из резины, синтетики или войлока). В этот день запрещена любая работа, а также близость между супругами. Однако еврейские религиозные законы гласят: если опытный врач, даже нееврей, считает, что больному опасно поститься, он обязан подчиниться и прервать пост, следуя указаниям раввина.

Йом Кипур евреи проводят в синагоге в молитвах, которые проникнуты просьбами к Б-гу о прощении и искуплении грехов.

После чтения Торы произносят Изкор — поминальную молитву по умершим.

С наступлением ночи, после молитвы Маарив и произнесения Гавдала (четверг, 13 октября), заканчивается пост Йом Кипур.

СУККОТ

18 октября - 26 октября 2005 г.

Суккот — самый веселый праздник, "время нашей радости" — продолжается семь дней. На третий день начинаются "будни праздника" — полупраздничные дни, называемые Хол Амоэд. На восьмой день — праздник Шмини Ацерет, на девятый — Симхат Тора.

В канун Суккот стремятся давать как можно больше денег на благотворительные цели — Цедоко.

Всю неделю праздника помещение сукко становится как бы обиталищем мицвы.

По закону на протяжении семи дней запрещается есть и пить вне сукко. Это не относится к воде, хотя желательно и жажду утолять только в сукко.

Трапезы первого и второго вечера — это особая Мицва. Даже если человека постигло — не дай Б-г! — несчастье или он болен, тем не менее он обязан во время первых двух ночей съесть хотя бы маленький кусочек хлеба в сукко. То же относится к непогоде. Весь год по традиции первый кусочек хлеба окунают в соль. В Суккот, как и в Рош Ашана, его макают в мед.

По обычаю, праздничные и субботние свечи зажигают в сукко, но если сукко плохо защищено от ветра, свечи зажигают дома.

Заповедь сукко не распространяется на женщин, они не обязаны есть в сукко. Но женщины, пожелавшие соблюсти эту мицву наравне с мужчинами, имеют на это право и произносят те же благословения.

"Четыре растения"

Все семь дней праздника (кроме субботы) произносят — желательно в сукко — благословение на лулав и этрог.

Заповедь лулав, или мицва "четырех растений", выполняется следующим образом. Человек берет в правую руку нераспустившийся побег финиковой пальмы (лулав), к которому присоединены три веточки мирты (хадассим) и два стебелька речной ивы (аравот).



Затем произносят благословение: **Борух Ато А-дэй-ной Э-лэй-гэйну Мэлэх Гоэйлом Ашэр Кидшону Бэмицвэйсов Вэцивону Ал Нэтилас Лулов.**

При первом исполнении этой мицвы, в первый день праздника (если это не суббота), вслед за Ал Нэтилас Лулов говорят также благословение Шегэхэйону (см. благословение №4).

После этого берут в левую руку этрог, соединяют руки и слегка встряхивают "четырьмя растениями", наклоняя их во все стороны, отмечая тем самым вездесущность Б-га и выполнение нами Его воли. На этом исполнение мицвы заканчивается.

Законы праздника

В первые два дня праздника Суккот, как и во все другие праздничные дни, запрещена любая работа, не положено зажигать огонь, но разрешается готовить еду. Как же быть? Обычно оставляют горящую горелку на все дни праздника: от горящего огня зажигать разрешается, причем огонь необходим не только для кухни, но и для зажигания праздничных свечей. В эти дни не пользуются спичками для зажигания огня, и курильщики склоняются над горелкой, либо прикуривают друг у друга. Также электрический свет нужно включить накануне праздника.

В этот день запрещается брать в руки деньги — монеты и банкноты, а также пользоваться любыми видами транспорта.

Во время промежутка между первыми и последними праздничными днями

(с 20 по 24 октября) – Хол Амоэд – нет абсолютного запрета на всякого рода деятельность. Тем не менее нужно избегать обыденных домашних дел вроде стирки и шитья, в делать лишь самое необходимое, не терпящее отлагательства. Принято также подчеркивать праздничность этих дней особенно вкусной едой и нарядной одеждой.

Последний день Хол Амоэд (понедельник, 24 октября) называют Ѓошана Раба. В ночь на Ѓошана Раба принято читать Тиккун и Теилим. Во время утренней молитвы произносят Ѓойшайнойс, после чего пять раз ударяют по полу пятью веточками ивы. Этот день завершает праздник Суккот.

ШМИНИ АЦЕРЕТ и СИМХАТ ТОРА

25 и 26 октября 2005 г.

На восьмой день – праздник Шмини Ацерет, на девятый – Симхат Торв (в Израиле их празднуют в один день). На эти два дня распространяются те же запреты, что и на первые дни Суккот.

Во время утренней молитвы (во вторник, 25 октября) на Шмини Ацерет произносят Изкор – поминальную молитву по умершим.



Вечером Шмини Ацерет (в понедельник, 24 октября), а также вечером и утром Симхат Тора (вечером 25 и утром 26 октября) в синагогах устраивают Хакафот: торжественное шествие со свитками Торы вокруг бима – возвышения в центре синагоги, на котором обычно читается Тора. Хакафот сопровождается песнями, танцами и всеобщим ликованием, которыми евреи выражают веру и любовь к Творцу. Эти минуты – одни из самых светлых и радостных в жизни каждого еврея.

В день Симхат Тора, завершая годичный цикл чтения Торы в синагогах по субботам, читают заключительную главу, и, чтобы подчеркнуть непрерывность и вечность Торы, тут же начинают ее сначала. На Симхат Тора принято вызывать к чтению Торы всех без исключения мужчин, даже самых маленьких мальчиков.

COVER PAINTING: OIL ON CANVAS BY YOSSI ROSENSTIEN, 972-3-579-3319
PAINTINGS: OIL ON CANVAS BY ZALMAN KLEINMAN, COURTESY OF THE CHASSIDIC ART INSTITUTE, 718-774-9149

TEL. 718 467 0860 · WWW.JUDAISMINRUSSIAN.COM

КАЛЕНДАРЬ ПРАЗДНИКОВ 5766/2005 г.

Время указано только для Сиэтла (штат Вашингтон)

Даты	Праздники	Благословения
3 окт.	**Канун Рош Ашана** *Зажигание праздничных свечей в 18:26**	*1 и 4*
4 окт.	**Первый день Рош Ашана** *Зажигание праздничных свечей не раньше 19:28***	*1 и 4*
5 окт.	**Второй день Рош Ашана** *Праздник заканчивается в 19:26*	
12 окт.	**Канун Йом Кипур** *Зажигание праздничных свечей в 18:08**** *Пост начинается в 18:26*	*2 и 4*
13 окт.	**Йом Кипур** *Паминальная молитва Изкор.* *Пост заканчивается в 19:10*	
17 окт.	**Канун Суккот** *Зажигание праздничных свечей в 17:59**	*3 и 4*
18 окт.	**Первый день Суккот** *Зажигание праздничных свечей не раньше 19:01***	*3 и 4*
19 окт.	**Второй день Суккот** *Праздник заканчивается в 18:59*	
24 окт.	**Ѓошана Раба и канун Шмини Ацерет** *Зажигание праздничных свечей в 17:46**	*3 и 4*
25 окт.	**Шмини Ацерет** *Паминальная молитва Изкар.* *Зажигание праздничных свечей не раньше 18:49***	*3 и 4*
26 окт.	**Симхат Тора** *Праздник заканчивается в 18:48*	

ПРИМЕЧАНИЯ:

* – *означает, чта если свечи зажигают после захада солнца, та следует зажечь их ат огня зажженного да наступления праздника, например, от горящей свечи или от зажженнай газавой горелки.*

** – *азначают, что нельзя зажигать свечи раньше указанного времени, и их нужна зажигать только ат огня, зажженного до наступления праздника.*

*** – *азначают, что нельзя зажигать свечи после захода солнца.*

[illegible]

БЛАГОСЛОВЕНИЯ,

произносимые после зажигания праздничных свечей

1 **Борух Ато А-дэй-ной Э-лэй-ѓэйну Мэлэх Ѓоэйлом Ашэр Кидшону Бэмицвэйсов Вэцивону Лэѓадлик Нэйр Шэл Ейм Ѓаэикорэйн.**

2 **Борух Ато А-дэй-ной Э-лэй-ѓэйну Мэлэх Ѓоэйлом Ашэр Кидшону Бэмицвэйсов Вэцивону Лэѓадлик Нэйр Шэл Ейм Ѓакипурим.**

3 **Борух Ато А-дэй-ной Э-лэй-ѓэйну Мэлэх Ѓоэйлом Ашэр Кидшону Бэмицвэйсов Вэцивону Лэѓадлик Нэйр Шэл Ейм Тэйв.**

4 **Борух Ато А-дэй-ной Э-лэй-ѓэйну Мэлэх Ѓоэйлом Шеѓэхэйону Вэкиймоиу Вэѓигиоиу Лиэмаи Ѓазэ.**